

# بزرگ‌تر فکر کن

راه و رسم خلاقیت‌ورزی

[www.ketab.ir](http://www.ketab.ir)

شینا آینگار

ترجمه میثم همدی

|                      |   |                                                |
|----------------------|---|------------------------------------------------|
| سرشناسه              | : | آینگار، شینا. lyengar, Sheena                  |
| عنوان و نام پدیدآور  | : | بزرگ‌تر فکر کن / شینا آینگار. ترجمه میثم همدی. |
| مشخصات نشر           | : | تهران، نوین توسعه، ۱۴۰۲.                       |
| مشخصات ظاهری         | : | ۲۷۲ صفحه                                       |
| شابک                 | : | ۹۷۸-۶۲۲-۵۲۱۳-۳۶-۴                              |
| فهرست‌نویسی          | : | فیبیا                                          |
| یادداشت              | : | عنوان اصلی: Think Bigger, 2023                 |
| موضوع                | : | خلاقیت، نوآوری                                 |
| رده‌بندی کنگره       | : | BF ۴۴۹                                         |
| رده‌بندی دیویی       | : | ۱۵۳ / ۴۳                                       |
| شماره کتاب‌شناسی ملی | : | ۹۱۴۴۵۶۱                                        |

تمامی حقوق این اثر، از جمله حق انتشار تمام یا بخشی از آن، برای  
ناشر محفوظ است.

|                 |   |                      |
|-----------------|---|----------------------|
| عنوان           | : | بزرگ‌تر فکر کن       |
| مؤلف            | : | شینا آبینگار         |
| مترجم           | : | میثم همدی            |
| ویراستار        | : | فاطمه یزدانی         |
| نمونه‌خوان      | : | مریم قیاسوند         |
| طراح جلد        | : | الناز ناصر آج‌بیشه   |
| صفحه‌آرا        | : | صبا کریمی            |
| زمان و نوبت چاپ | : | ۱۴۰۲، دوم، ۱۰۰۰ نسخه |
| تیراژ کل تاکنون | : | ۲۰۰۰ نسخه            |
| ناشر            | : | نشر نوین توسعه       |
| شابک            | : | ۹۷۸-۶۲۲-۵۲۱۳-۳۶-۴    |
| قیمت            | : | ۱۵۹,۰۰۰ تومان        |

## تعهد ما به پایداری محیط‌زیست

کاغذ بالکی، کاغذی سبک، خوش‌رنگ و زیست محیطی است که در کشورهای باران‌خیزی همچون سوئد و فنلاند تولید می‌شود و مخصوص چاپ کتاب است.

ما نیز کتاب‌های نشر نوین را روی این کاغذها چاپ می‌کنیم تا علاوه بر ساختن تجربه خوب مطالعه برای خوانندگانمان، با هم گامی در جهت حفظ محیط‌زیست نیز برداریم.

 nashrenovin.ir

 nashrenovin.ir

 nashrenovin

## یادداشت ناشر

اوایل آذرماه ۱۴۰۱ (۱۳ دسامبر ۲۰۲۲)، این کتاب را در کاتالوگ کتاب‌های آتی انتشارات دانشگاه کلمبیا دیدم که قرار بود در آوریل ۲۰۲۳ منتشر شود. توافقات مالی و شرایط همکاری خیلی زود قطعی شد و فایل اصلی کتاب را برایمان فرستادند و ترجمه کتاب را شروع کردیم، به این امید که این کتاب را هم مثل کتاب‌های دوباره فکرکن آدام گرانت و بازی بی‌نهایت سایمون سینک به صورت همزمان با نسخه اصلی، در ایران منتشر کنیم. موقع ویراستاری کتاب، خبر آمد که واحد حقوقی انتشارات کلمبیا قرارداد را تأیید نکرده است (احتمالاً به خاطر اینکه ایران کپی‌رایت بین‌المللی را نمی‌پذیرد). کاری ازمان بر نمی‌آمد. از آن دست مسائلی که از کنترل آدم خارج‌اند. سرعت کار کم شد و کتاب در اواخر اردیبهشت ۱۴۰۲ آماده چاپ شد. و حالا کتاب بدون داشتن قرارداد رسمی کپی‌رایت در اختیار شماست.

ما برای گرفتن کپی‌رایت تمام کتاب‌هایمان تلاش می‌کنیم ولی لزوماً در مورد همه‌شان موفق نمی‌شویم. نرخ موفقیت‌مان البته سال به سال بیشتر شده است؛ به خاطر باز شدن باب همکاری و اینکه ناشرین خارجی کم کم متوجه می‌شوند که برخی از ناشران ایرانی در حد توانشان به کپی‌رایت احترام می‌گذارند. اخیراً ناشران ایرانی بیشتری به این سمت آمده‌اند. جای بسی خوشحالی است.

اینکه چرا دولت ایران نمی‌خواهد کپی‌رایت بین‌المللی را به رسمیت بشناسد بحث دیگری است و در این زمینه و در حال حاضر کار خاصی از ما و شما بر نمی‌آید. ولی بنظر حساسیت خواننده به کپی‌رایت، در کوتاه‌مدت ناشران و مترجمان بیشتری را به رعایت آن سوق خواهد داد و در بلندمدت ممکن است دولت را به پذیرش آن تشویق کند. رعایت کپی‌رایت و حقوق نویسندگان، در نهایت به تولید ایده‌ها و کتاب‌های مفید بیشتری منجر می‌شود و نفع آن به همه از جمله به مخالفان کپی‌رایت می‌رسد. نبود کپی‌رایت، یعنی بیش از صد ترجمه از کتاب سازده کوچولو، بیش از پنجاه ترجمه از کتاب عادات‌های اتمی! تصورش را نکنید اگر فقط یک ناشر آن را کار می‌کرد و بقیه سراغ سایر کتاب‌های خوب کار نشده می‌رفتند، چقدر تنوع کتاب‌های در دسترس‌مان بیشتر می‌شد.

مصطفی طرسکی

## فهرست

سخن مترجم ۹

پیش درآمد ۱۱

بخش نخست ۱۵

۱. بزرگ‌تر فکر کردن یعنی چه؟ ۱۷

۲. مغز خلاق ۵۳

بخش دوم ۸۷

۳. گام ۱: انتخاب مشکل ۸۹

می‌خواهید کدام مشکل را حل کنید؟

۴. گام ۲: شکستن مشکل به قطعات کوچک‌تر ۱۱۹

مشکلات فرعی شکل‌دهنده مشکل اصلی شما کدام‌اند؟

۵. گام ۳: مقایسه خواسته‌ها ۱۴۳

تصمیم‌گیرندگان مرتبط با مشکل چه انگیزه‌ها و ترجیحاتی دارند؟

۶. گام ۴: جست‌وجو در درون و بیرون چارچوب ۱۶۹

تا به امروز چه راهکارهایی برای حل کردن مشکل آزموده شده‌اند؟

۷. گام ۵: نقشه انتخاب ۲۱۱

ترکیب‌های تازه‌ای از تدابیر بارها و بارها در ذهنتان تجسم کنید.

۸. گام ۶: چشم سوم ۲۴۳

آیا دیگران هم همان چیزی را می‌بینند که شما می‌بینید؟

۲۶۶ قدردانی

۲۷۰ کتاب‌نامه